

Tribunal question (Wai 898, #2.6.4)	Response
<p>2.5. Crown counsel Mr Melvin questioned Mr Paul Meredith about Rewi Maniapoto's use of the word 'isolation' as recorded in the article in the Thames Advertiser newspaper, 25 February 1882 (Wai 898, #114, pi). Mr Meredith is to clarify if there is a te reo Maori version of Rewi's communication with Premier Hall and, if so, to identify what terminology was used to infer 'isolation'.</p>	<p>I have not been able to locate a te reo Maori version of this exchange between Rewi and Premier Hall.</p>
<p>2.6. Dr Harris questioned Mr Meredith about the transcription of Radio New Zealand sound archives by Janette King, noted at footnote 1085 of Mr Meredith's report (#A 110, p604). Mr Meredith is to advise if a copy of the transcript relating to Raureti Te Huia's description of the two principal ture of the Kingitanga can be located and, if so, to file it on the Wai 898 record of inquiry.</p>	<p>I have not been able to locate my copy of King's BA(Hons) dissertation. I attach a copy of the recording however from Sound Archives, ref 40615. The relevant korero is at 5.28 minutes into the recording.</p>
<p>2.7. Mr Meredith is to clarify whether the versions of Wahanui's manifesto that were printed in Te Korimako and New Zealand Herald newspapers in 1883 are identical, and if not, to identify the points of difference.</p>	<p>The versions of Wahanui's manifesto printed in the Korimako and New Zealand Herald newspapers are the same, apart from a couple of typo's in the latter.</p> <p>rai - kai;</p> <p>hairetanga - haeretanga;</p> <p>tewheo - tewheao (tewhea)</p> <p>Rawatanga – Kawanatanga</p>

RECEIVED

Waitangi Tribunal

1 Mar 2013Ministry of Justice
WELLINGTON